

О возможных источниках селькупского сочетания *-lč-*: ПС **jw*, **jk*, **jm*

1. Как известно, прасамодийский **j* в селькупском в начале слова и в интервокальной позиции переходил в *č*. Что же касается судьбы **j* в положении перед согласным, то по общему правилу он выпадал, вызывая упреждение и удлинение предшествующего гласного (Katz 1979; впрочем, изменение качества гласного происходило не во всех случаях). Ср. такие известные примеры, как:

а) ПС **jälä* ‘день’ (SW: 40) > сельк. **čēlā* (A: 230)

ПС **jimä* ‘клей’ (SW: 45) > сельк. **čimä* (A: 213)

ПС *pijā ~ pijā* ‘нос’ (SW: 122) > сельк. **pičā* (A: 77)

б) ПС **päjmā* ‘бокарь; сапог’ (SW: 118) > сельк. **pēmā/pōmā* (A: 63);

ПС **mej-* ‘сделать’ (SW: 92) > сельк. **mē-* (A: 105)

ПС **jujtā-* ‘видеть сон’ (SW: 48) > сельк. **kūtā* (A: 288), и многие другие.

Х. Катц в указанной работе также предлагает видеть рефлекс **j* в ряде суффиксов, где селькупский (в первую очередь, северноселькупский) демонстрирует *l* в ауслауте — в частности, в адъективном суффиксе. Это предложение, по-видимому, справедливо, хотя и наталкивается на некоторые фонетические трудности.

2. Известен, однако, ряд этимологий, в которых сочетание **-jC-* ведет себя особым образом. В первую очередь это касается прасамодийского (ПС) сочетания **-jw-*, которое в селькупском дает *-lč-¹*:

ПС **t¹ājwā* (SW: 150) ‘хвост’ > сельк. **talču* (A: 188; там же указано на связь селькупского слова с другими самодийскими), нган. *tajbu*, нен. *təwā* (*tæwa*), кам. *tšīma*, мат. *tajba²*;

ПС **rajwā-n* ‘закаленный (о железе); сноровистый, удалой (о человеке)’ > сельк. **pōlčā-n* (A: 100; здесь же предложены ненецкие и энецкие

1. Без специальных ссылок приводятся ненецкие данные по словарю Терещенко 1965 в нормативной орфографии и после них в скобках — в более точной фонологической транскрипции по Salminen 1998; энецкие — по неопубликованному энецкому словарю Е. А. Хелимского (<<http://www.uni-hamburg.de/ifuu/Arbeiten.html>>), нганасанские — если слово зафиксировано в Школьном нганасанско-русском и русско-нганасанском словаре (НРС), камасинские — по словарю К. Доннера и А. Йоки (KW), маторские — по грамматике Е. А. Хелимского (MS). В остальных случаях приводимые данные снабжаются сокращенными ссылками. Для селькупского мы указываем «общеселькупские» формы по словарю Я. Алатало (A); при отсутствии их в этом словаре или в случае значимых отличий в значении или в фонетике приводятся формы тазовского диалекта (Таз.) по «Северноселькупскому словарю» Е. А. Хелимского (ССС). Статья написана при поддержке гранта РФФИ № 11-06-00371а.

2. Нганасанское *tajbu* указывает на **ə* в первом слоге, ненецкое *təwā* — на **ā*, остальные языки допускают обе реконструкции.

соответствия), Таз *pol'cin*₂ ‘закаленный; сноровистый, удалой (о человеке)’ (ССС), нен. Т *нэв-да-* (*pæw^o-da-*), Л *рăѣѣ-*, *рăѣйѣ-* (JSW: 353) ‘закалять’, эн. *rau-o-* ‘закаленный’. Сюда же следует добавить нган. *hojbu-m* ‘закалиться (о железе)’ (Хел.), *hojbə-nəə* ‘закаленное железо, сталь (Хел.); проворный (НРС: 194)’;

ПС *sejt³wə* (SW: 139) ‘семь’ > сельк. **sēlcu* (A: 385), нган. *šajbə*, нен. *cu^uiv* (*syiqw^o*), эн. *se^o*, кам. *sej^ubui*, мат. *kej^ube*. Эта известная этимология показывает, что в сочетании *-jCw-* в селькупском языке второй согласный выпадает, а оставшиеся развиваются по общему правилу.

Эти три бесспорных этимологии показывают, что следует ожидать следующего ряда соответствий ПС **jw* по языкам:

ПС	нен.	эн.	нган.	сельк.	кам.	мат.
<i>*-jw-</i>	<i>-w-*</i>	<i>-Ø-*</i>	<i>-jb-</i>	<i>-lč-</i>	<i>-jb-</i>	<i>-jb-</i>

* с соответствующим чередованием предшествующей гласной.

Однако уже в приведенных этимологиях мы видим одно из возможных отклонений от ожидаемых соответствий: рефлекс **jm* вместо **jw* в камасинском *tšīma* ‘хвост’.

Приведем еще одно возможное соответствие селькупского *-lč-* рефлексам **-jw-* в других самодийских языках: сельк. Таз. *sol'ci* ‘личинки оленьего овода (откладываются в кожу оленя)’ (ССС) — нен. Л *χăѣйββрă* ‘червяк’ (JSW: 422, *χ < s*) < ПС **sVjwa*. Если верно отнесение сюда же мат. *simərEndä* (SW: 132, MS: 340), то эта этимология относится к следующей группе. Практически тождественна по семантике и сходна по фонетике другая этимология: **kiwe* (SW: 72) ‘червяк, змея’: нен. *сибья* (*syibya*) ‘личинка свищевого овода’ (см. также JSW: 447), эн. *šue* ‘личинка оленьего овода’, нган. *šūb^ua* то же (Хел.), сельк. *šīī* ‘змея’, но фонетические различия не позволяют их объединить.

3. В нескольких случаях селькупскому *-lč-* соответствует сочетание *-jm-* в нганасанском или в камасинском. В ненецком и энецком языках рефлексы **-jm-* неотличимы от рефлексов **-jw-*, поскольку **j* перед согласным выпадает и **m*, оказываясь в интервокальном положении, деназализуется в **w*. В камасинском языке, как мы видели, **jm* и в других случаях может соответствовать **jw* в других языках; в маторском языке соответствия приводимым словам отсутствуют (если сюда не относится мат. *simərEndä*, см. выше). См. следующие сопоставления.

Сельк. *pōlčə-* ‘блестеть’ (A: 100) — нган. *hojmü-* ‘блестеть’, *hojmi* ‘отблеск’ (ПМ), *h^wojmintü* ‘отблеск’, *h^wojmü* ‘не светлый и не темный’ (Хел.)³; эн. *рае-* ‘белый, сероватый’, *раеота-* ‘делать белым, начищать до блеска’ < ПС **pVjmV-* (**pađjmV-*)?

3. Запись *h^wo-* может указывать на фонологический облик корня *huđjmi-*, что лучше соответствовало бы селькупскому *ō-*; но это не подтверждается ни нашими полевыми материалами, ни соответствием в энецком.

Сельк. *palču / palčo* ‘темя, макушка; пробор’ (А: 98) — нган. *hojmi* ‘верхушка’ < ПС **pəjmV?*

Сельк. *tolčə* ‘лыжи без подбивки шкурой’ (А: 189); *tolčj* ‘лыжи’ (ССС) — кам. *t'eime* ‘лыжи (подбитые шкурой)’ < ПС **tVjmV?* Различие в значении (с подбивкой или без подбивки шкурой), на наш взгляд, не мешает объединить эти слова: в селькупском *tolčə* является основным обозначением для лыж, а в камасинском для лыж без подбивки употребляется тюркское заимствование (см. KW: 26), очевидно, более позднее.

4. Наконец, в нескольких словах селькупское *-lč-* может восходить к ПС **-jk-*:

Сельк. *helču-* ‘потеть’ (А: 245; здесь же указано на связь сельк. слова с прочими самодийскими) — ПС **nōjkā- ~ *niijkā-* ‘потеть; пот’ (SW: 103); нган. *hijku-*, эн. *nōxa-*, нен. *nəxo-* (*nyoxa-*), кам. *nyoq-*, мат. *hōjgö* (? *hūjgū*);

Сельк. *palču-* ‘двигаться вокруг; ходить’ и производные от него со значением ‘крутить’, ‘вихрь’ и др. (А: 99), Таз. *palča* в сочетании *merkiļ palča* ‘вихрь’ (*merki* ‘ветер’) — нган. *hujkə-*: *hujkələ-* ‘обойти; обхватить; привязаться, пристать (к кому-либо), глубоко заняться каким-либо делом’, *hujkiə* ‘вихрь’, *hujkir-* ‘завиваться, быть завитым, закрученным’ и др. (ПМ, Хел.); эн. *poxor-* ‘спутать, запутать’, *poxorulta-* ‘заставить крутиться’, *poxotabe-* ‘крутиться, поворачиваться’ и др. < ПС **pVjkə-* (нган. указывает на **ā* в первом слоге, эн. и сельк. — на **ə*). Я. Алатало связывает *palču-* с кам. *pīmi* ‘шум, шелест и т. д.’, однако семантически сопоставление с северосамодийскими формами кажется более удачным. В SW: 115 нган. *hujkə-* считается производным от ПС корня **pāj-* ‘наматывать, закручиваться’, что, с точностью до гласного первого слога, не противоречит возможности прямого сопоставления нган. *hujkə-* и сельк. *palču-*.

5. Рассмотрим возможности иных рефлексов ПС **jw, *jm, *jk* в селькупском.

Соответствий ПС этимонов с **jw* в селькупском немного. Ряд восстанавливаемых для прасамодийского языка слов, содержащих **jw*, — таких, как **ājwā* ‘голова’, *t^lejwə* ‘живот’ (SW: 17, 156—157), — не сохранились в селькупском. Есть, однако, ряд надежных сопоставлений, в которых ПС **jw* выпадает и соседние гласные стягиваются, ср.:

ПС **pejwā* ‘тепло, теплый’ (SW: 12) > сельк. *pū* (А: 61); ср. нган. *hejbi* ‘тепло’;

ПС **jzjwā* ‘сирота’ (SW: 50—51) > сельк. *čj-l'a*, где *-l'a* — диминутивный суффикс (А: 220), ср. нган. *d'ojba*;

ПС **tajwa-* ‘перенести, перевезти’ > нган. *tojbu-*, эн. *taa-*, нен. *təwa-* (*təwa-*), сельк. *tū-* (А: 137)⁴.

4. Этот корень следует отличать от ПС **l^ləjwə-* ‘доходить, достигать’ (SW: 146), > эн. *taa-*, нен. *təwə-* (*təwə-*), мат. *tajbə-*. Отнесение сюда нган. *tii-* с тем же значением затруднено по фонетическим причинам.

Селькупский корень *kēl-* (А: 342), *qā-*, *qā-l-* (ССС) ‘бросить’ Е. А. Хелимский (MargUEW) предлагает сопоставлять с ПС **kājwā* ‘лопата’ и далее с ПУ **kajwa-* ‘копать’; к семантическому обоснованию такой связи см. Aikio 2002: 41—42. Отметим другое возможное сопоставление для сельк. *qā-* — нган. *bajbu-* ‘бросить’, семантически существенно более прозрачное (в этом случае ПС **wājwā*). С интересующей нас точки зрения эти альтернативы равнозначны: и в том, и в другом случае последовательности **VjwV* соответствует селькупский долгий гласный.

Напомним также, что ПС **w* в интервокальной позиции в селькупском языке выпадало, вызывая стяжение соседних гласных, например:

ПС **kiwā* ‘змея’ (SW: 72) > сельк. *śū* (А: 346);

ПС **rewā* ‘кора ивы’ (SW: 122) > сельк. *pē* ‘ивовое лыко’ (А: 60); *pe* ‘кора тальника’ (ССС).

Корни, содержащие ПС **jm*, сохранились в селькупском в достаточно большом количестве. В стандартном случае ПС **jm* соответствует сельк. *m* с удлинением и часто упереднением предшествующей гласной, ср.:

ПС **pājma* ‘бокарь; сапог’ (SW: 118) > сельк. *pēmā/pōmā* (А: 63);

ПС **kājma* ‘костный мозг’ (SW: 58) > сельк. *kūmā* (А: 270);

ПС **to¹jma* ‘лиственница’ (SW: 164) > сельк. *tūmā* (А: 152);

ПС **kejma* ‘самка’ (SW: 66)⁵ > сельк. *s¹ūm* (А: 353) и другие⁶.

Прасамодийских слов, содержащих **jk*, известно немного. Из них в селькупском сохранились, в частности, следующие:

ПС **kājka* ‘дух, идол’ (SW: 51; вероятно, скорее **kājka*) > сельк. *kāka* ‘мертвец’ (А: 307);

ПС **wejka* ‘страдание, боль’ > сельк. *kekka* ‘мучение’ (А: 310; здесь же приводится камасинское соответствие; СССР), нган. *bejka-* ‘страдание, беда’ (Хел., ПМ), кам. *bāḳā, boḳ`ā* ‘Schmerz, Wehen, коль’.

Таким образом, в целом мы видим двойственную картину развития сочетаний **jw*, **jm*, **jk* в селькупском:

- либо **j* выпадает, а следующая за ним согласная развивается по общему правилу: **k* и **m* сохраняются, **w* выпадает, вызывая стяжение гласных;
- либо весь кластер целиком дает в селькупском *lċ*.

Во втором случае, как кажется, можно отождествить первый элемент получившегося кластера с бывшим **j*, а второй, таким образом, считать результатом развития согласного звука после *l*. Переход смычного согласного в

5. Отметим, что здесь в маторском языке рефлекс **jw*, а не **jm*: *kejbe* ‘кобыла’.

6. Отметим также известный случай другого нестандартного развития: ПС **sejma* ‘глаз’ (SW: 132) < сельк. *saji* (А: 364).

палатальный *č* после *l* возможен: напомним, что сочетание *-l + t* на границе морфем также дает *-lč-*. Таким образом, альтернатива развития сочетаний **jw*, **jm*, **jk* сводится к выпадению vs. сохранению **j* перед согласным. Условия того или иного развития остаются пока неизвестными.

Литература

- НРС = Н. Т. Костеркина, А. Ч. Момде, Т. Ю. Жданова 2001: *Словарь нганасанско-русский и русско-нганасанский*. Санкт-Петербург: Просвещение.
- ПМ = Полевые материалы по нганасанскому языку М. М. Брыкиной, В. Ю. Гусева из экспедиций 2003–2009 гг.
- ССС = Хелимский, Е. А. *Северноселькупский словарь* <<http://www.uni-hamburg.de/ifuu/Arbeiten.html>>
- Терещенко, Н. М. 1965: *Ненецко-русский словарь*. Ленинград (2-е изд.: Санкт-Петербург, 2003).
- Хел. = Хелимский, Е. А. *Словарные материалы по нганасанскому языку*. Рукопись.
- A = Alatalo, Jarmo 2004: *Sölkupisches Wörterbuch aus Aufzeichnungen von Kai Donner, U. T. Sirelius und Jarmo Alatalo*. Lexica Societatis Fenno-Ugricae. Helsinki: Société Finno-Ougrienne.
- Aikio, Ante 2002: New and old Samoyedic etymologies. – *Finnisch-ugrische Forschungen* 57: 9–57.
- JSW = Lehtisalo, Toivo 1956: *Juraksamojedisches Wörterbuch*. Lexica Societatis Fenno-Ugricae XIII. Helsinki: Suomalais-Ugrilainen Seura.
- Katz, Hartmut 1979: Beitrag zur Lösung der Problems der Entwicklung von ursam. **j* im Selkupischen und der hiemit zusammenhängenden Fragen der historischen Morphologie dieser Sprache und des Uralischen. – *Советское финно-угроведение* 1979(3): 168–176.
- KW = Donner, Kai 1944: *Kamassisches Wörterbuch* nebst Sprachproben und Hauptzügen der Grammatik. Bearb. und hrsg. von A. J. Joki. Lexica Societatis Fenno-Ugricae VIII. Helsinki: Suomalais-Ugrilainen Seura.
- MargUEW = Helimski, Eugen. *Marginalia ad UEW: Notizen zu Károly Rédeis Uralisches Etymologisches Wörterbuch* <<http://www.uni-hamburg.de/ifuu/Arbeiten.html>>.
- MS = Helimski, Eugen 1997: *Die matorische Sprache*. Szeged.
- Salminen, Tapani 1998: *A morphological dictionary of Tundra Nenets*. Lexica Societatis Fenno-Ugricae XXVI. Helsinki: Suomalais-Ugrilainen Seura.
- SW = Janhunen, Juha 1977: *Samojedischer Wortschatz: Gemeinsamojedische Etymologien*. Helsinki.